

1892-06-30

AFSENDER

Rasmus Christiansen

MODTAGER

Emil Hannover

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Datering i brev

Generel kommentar:

De to frøkener Rigmor P. og Topsøe er ikke identificeret.

Afsendersted:

Tjele

Omtalte personer:

Alice Hannover

Anna Petersen

Arkivplacering:

Den Hirschsprungske Samling

DOKUMENTINDHOLD

Rasmus Christiansen er skuffet over ikke at have nået at ses med Emil Hannover, der er rejst lige igennem området, Christiansen befinder sig i: Christiansen ville være stået på toget for at gøre ham selskab på turen mellem Onsild og Randers. Anna Petersen har i mellemtiden bedt om Christiansens adresse, og han er ikke begejstret for udsigten til at hun skulle komme anstigende: "– saa hellere Frk Rigmor P. eller Frk. Topsøe."

TRANSSKRIFTION

Tjele den 30 Juni 92

Kjære Hannover!

Det var kjedeligt at De ombestemte Dagen for Deres Rejse, derved narrede De mig for en Ridetur paa halvanden Mil. Jeg havde nemlig tænkt at ride til Onsild Station, sætte Hesten hos Gjæstgiveren der og rejse med Dem til Randers, saa kunde vi have passiareet undervejs. Jeg kunde da have været tilbage i Onsild igjen et Par Timer senere. Jeg havde bestemt mig for i Dag (Torsdag) Formiddag at ride over og se om De muligvis skulde være med, men saa faldt det i med en skrækkelig Regnstorm, og saa opgav jeg det. Jeg gruer for en skøn Dag at

[2]

se Frk Anna Petersen komme anstigende. Hun har, ifølge Brev fra Kjøbenhavn, været oppe for at faa min Adresse, da hun skulde rejse til Jylland. Det vilde egentlig ikke mere mig — saa hellere Frk Rigmor P. eller Frk. Topsøe.

Venlig Hilsen og lykkelig Rejse for Dem og Deres Kone til Norge, da vi vel nu ikke seés før til Efteraaret.

Deres

R. Christiansen

Tjelle den 30 Juni 92

Kjære Hannover!

Det var kjædeligt at de ombestemte  
Dagen for Deres Rejse, derved narrede  
de mig for en Ridelits paa halvanden  
Mil. Jy havde nemlig tænkt at ride  
til Onsdag Station, sætte Kisten hos  
Hjertgiveren der og rejse med dem  
til Randers, saa kunde vi have  
passianet i undervejs. Jy kunde da  
have været tilbage i Onsdag igjen  
et Par Timer senere. Jy havde bestemt  
mig for i Dag (Torsdag) Formiddag at ride  
over og se om de muligvis skulde være  
med, men saa faldt det i med  
en skæbnelig Regnstorm og saa opgav  
Jy det. Jy gruer for en lignig Dag at

se Frø Anna Petersen Zammes  
anstigende. Hvis her, ifølge Brev fra  
Fjølshavn, været apple for at faa  
min Adresse, da hun skulde rejse  
til Jylland. Det vilde egentlig ikke  
more mig - saa hellere Frø Rigmor  
P. eller Frø. Topsøe.

Vend mig og lykkelig Rejs  
for Dem og Deres Kone til Norge,  
da vi vel min ikke selv får til  
Efteraaret.

Deres

R. Christiansey